

La Cie Difé-Kako

Et

La Cie Le Miroir des Songes

Présentent

# Divers-Cités Féminines

Spectacle chorégraphique  
Sabine Novel et Chantal Loïal

Partenaires

Ministère de l'Outremer/ Ministère de la Culture/ Drac Guyane/ Conseil Régional de Guyane/  
Conseil Général de Guyane/ Centre National de la Danse

# Divers-Cités Féminines

création 2007

Conception

**Sabine Novel et Chantal Loïal**

Chorégraphie et interprétation

**Chantal Loïal**

Danseuse afro antillaise

**Mélanie Lomoff**

Danseuse classique et contemporaine

**Sabine Novel**

Danseuse contemporaine et baroque

**Claire Joubert**

Equilibriste et contorsionniste

Musiciens

**Edouard Lepec**

Balafon

**Mav Mavoula**

percussions

Textes

**Extraits des Récitations de Georges Aperghis**

Costumes

**Sheida Bozorgmehr**

**Céline Jean**

Création et régie lumière

**Emmanuel Gary**

Régie son

**Eric Pernot**

Durée du spectacle : 55 minutes

# Divers-Cités Féminines

## La force des rencontres, poésie de l'inattendu

Ce spectacle est né d'une rencontre d'artistes, de cultures, de femmes.

Réunies par la scène au sein de la Cie Montalvo/Hervieu, elles ont appris à se découvrir dans la vie au fil des tournées, à observer leurs différences et aussi leurs points communs.

Ces différences qui les étonnent, les séduisent, puis les inspirent.

Les points communs, qui ne font que confirmer leurs intuitions et prolonger leur désir de création.

Comme une ode à la féminité, elles ont souhaité aujourd'hui se réunir pour parler au singulier et au pluriel de façon sensible et personnelle. Avec humour et légèreté, elles se croisent, se surprennent, s'interrompent, se complètent.

Dans un contexte d'uniformisation esthétique et sociale, chacune avec son parcours artistique revendique le droit à la diversité des corps et à l'originalité des expériences vécues.

Globe-trotteuses infatigables, artistes épanouies et habitées par une irrésistible envie de vivre ensemble dans un monde ouvert, elles ont voulu placer le mélange des pratiques et des cultures au cœur de « Divers-cités féminines ».

Ce mélange qui nous invite au partage n'exclut pas le caractère spécifique que chacun porte en soi, il incite à faire l'expérience de ces rencontres inattendues qui nous bouleversent et nous emmènent vers une autre réalité, un autre imaginaire.

En compagnie de deux musiciens complices, quatre femmes représentant chacune un petit monde, une cité, un point de vue, un art de vivre, nous emmènent dans un univers de force, de fragilité, de joie et de sensualité.

Créé à partir de pièces brèves articulées entre elles comme des îlots constituant un archipel, « Divers-cités féminines » s'exprime à l'image d'un monde dans lequel chaque jour se construit une nouvelle identité : celle d'un soi métis, qui n'a pas peur de s'inspirer des influences les plus diverses pour trouver une harmonie dans sa singularité.

Sabine Novel

**Un DVD de présentation d'extraits du spectacle est disponible sur demande**

# Divers-Cités Féminines

**Au cœur du contraste** entre les lignes épurées de la danse classique et les mouvements déliés de la danse afro-antillaise, deux danseuses (Chantal Loïal et Mélanie Lomoff) évoluent au rythme du balafon et de la percussion.

Les corps s'élancent et s'éloignent pour se retrouver dans une gestuelle métissée, surprenante et tourbillonnante.

Les griots nomment « Tintim boisec » cette énergie vive qui résonne à travers le corps, vous ébouriffe et de laquelle se dégage un humour malicieux.

**Non loin de là**, déambulant dans un vertige de sérénité, féline et singulière, une autre femme (Claire Joubert) nous fait tourner la tête, nous fait voir le monde à l'envers, la tête en bas, tournoyant en volute, les pieds vers le ciel.

Tout en douceur, elle glisse, s'immisce et nous fait changer de temps, d'espace.... Cherchez la femme, qui trouve ce qu'elle cherche : l'équilibre !!

**Et puis...** avec la poésie pour guide, suspendue entre ancienneté et modernité, une quatrième femme (Sabine Novel), jouant des sons et des mouvements, nous invite à faire l'expérience de notre propre rencontre, au cœur de nos jardins secrets et des eaux troubles de nos solitudes.

**Deux complices** (Mav Mavoula et Edouard Lepec) accompagnent le quatuor féminin, en se prenant au jeu du partage et de l'ironie, tour à tour étonnés, agacés et séduits.

Chassés-croisés sensibles et sensuels, univers métis et singulier  
**Divers-cités féminines** exalte dans un véritable échange d'énergie, la  
complémentarité entre le proche et le lointain  
le familier et l'étranger  
l'individualité et la communauté  
entre la danse et la musique  
entre l'homme et la femme

**Des interventions pédagogiques sous forme de stages thématiques, cours ou ateliers, en danse et en musique, peuvent être organisés. Informations sur demande**

# Divers-Cités Féminines

## Cie Dife Kako

La compagnie de danse fondée et dirigée par Chantal Loïal, s'inspire des cultures africaines et antillaises. A l'origine de DIFÉ KAKO ("quelque chose qui chauffe" en créole), il y a la volonté de chercher une gestuelle nouvelle.

Dès 1994, associée à Nathalie Awilo, Chantal Loïal s'attache à créer un langage chorégraphique basé sur un métissage des danses africaines et antillaises ainsi que sur les répertoires musicaux traditionnels et contemporains.

L'identité patchwork des deux chorégraphes croise rapidement celle d'autres artistes d'origine variée pour finalement former une compagnie vivant aux rythmes de la diversité culturelle.

La Compagnie Difé Kako se compose de danseuses possédant une formation de danse pluridisciplinaire (classique, moderne jazz, danse traditionnelle de l'Afrique de l'Ouest, de l'Afrique Centrale, de la Guadeloupe, de la Martinique) et de musiciens maîtrisant différentes percussions (Djembe, Dum-dum, les tambours Ka, Maracas, Cha-cha, accordéon, basse, balafon, ti-bwa).

Reflet de la différence culturelle des artistes et de leurs parcours divers, le travail de recherche se caractérise par le métissage, l'innovation et la diversification des pratiques artistiques.

La compagnie développe également plusieurs concepts pédagogiques et chorégraphiques pour amener le public à la découverte de cette danse métissée.

**Les créations** : Aski Parè 2004, Kakophonies (nouvelle version) 2001, Woulé Mango 2000, Kakophonies 1998, Hansel et Grétel 1997.

## Cie Le Miroir des Songes

Le miroir et le songe, deux thèmes fondamentaux dans l'art baroque : tous deux dans l'ambiguïté entre l'être et le paraître, l'image et le reflet, nous renvoient à un imaginaire mobile, à une illusion du réel, à un trouble dans lequel on prend plaisir à prendre le reflet pour la réalité, le théâtre pour la vie. Comme le miroir, le songe nous parle d'identités changeantes et multiples, de renversements profonds, de rencontres.

La compagnie fondée en novembre 2003 par Sabine Novel s'inscrit dans une réflexion artistique singulière sur la notion de temps.

L'interprétation des répertoires anciens (chorégraphiques et musicaux), ainsi que leur place dans la création contemporaine sont au cœur du travail de la compagnie.

Jouant de la polyvalence et de l'hétéroclite, la danseuse-chorégraphe et chanteuse Sabine Novel aime passer d'une esthétique ancienne à un langage contemporain métis, qui n'a pas peur de s'inspirer des influences les plus diverses pour trouver une harmonie dans sa singularité.

Le Miroir des Songes s'est produit au grand foyer du Théâtre du Châtelet - Paris, au Festival Les Promenades musicales, à l'Atelier de la Main d'Or - Paris, au grand foyer du Théâtre de Caen, en tournées CCAS en France sur 20 représentations entre 2005 et 2006, au Centre Culturel de Sablé-sur-Sarthe, au Festival Le Printemps des Arts - Nantes, au Théâtre de Chartres.

**Les créations** : L'Horloge de l'Amour 2004, La secrète 2006, Clorinda 2007.

# Divers-Cités Féminines

## Contacts

### **Compagnie DIFE KAKO – Chantal LOÏAL**

32, rue du Javelot  
75013 Paris  
Tel/Fax : 33 (0)1 45 84 50 66  
E Mail : [contact@difekako.com](mailto:contact@difekako.com)  
Site : [www.difekako.com](http://www.difekako.com)

### **Compagnie LE MIROIR DES SONGES – Sabine Novel**

19, rue de Verdun  
93450 L'Île-Saint-Denis  
Tel/Fax : 33 (0)1 42 43 88 28  
E Mail : [mdsonges@orange.fr](mailto:mdsonges@orange.fr)  
Site en construction